Februari 02, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400



AWEMainta



"Director ta keda, Bestuur tin cu bay"

Ta grito di mayoria trahador di Parke Arikok







Resultado investigacion di DNA riba curpa di auto kima ta conoci

Pagina#3

"Director ta keda, Bestuur tin cu bay"

Ta grito di mayoria trahador di Parke Arikok







MIENTRAS cu directiva di Parke Arikok ayera mainta ta purbando di termina e contrato cu e Director actual di Parke Arikok, Emil ter Horst, trahadornan di dicho parke a dicidi di bandona pia di trabao, den un forma di accion di protesta, unda nan a expresa di ta contra e intencionnan di directiva pa retira Director, Emil ter Horst.
Un persona, cu dia el a keda nombra, no tabata goza di e sosten di mesun trahadornan aki, pero despues di a conoce mas di serca, y a demostra cu e tin e trahadornan na sup echo y kier lo mihor pa nan, y awor, despues den menos di 2 aña, Directiva di Parke Arikok kier core cune.

E trahadornan no ta dispuesto pa acepta esaki sin mas. Ayera nan a dicidi di bandona pia di trabao, despues cu a bira conoci, cu Presidente di Directiva, drs. Greg Peterson kier core cu e persona aki, pero Directiva no a duna razon a base di ki argumento.
Ayera mainta, e trahadornan den coro a grita: Director ta keda, Bestuur tin cu bay"

Jenchi Eckmeyer, actuando como vocero di e trahadornan a duna di conoce, cu ya ta un par di aña cu Parke Arikok di haya cambio di Director. Cu cada cambio, tur desaroyo ta para, strobando p'e trahadornan bay dilanti.
E trahadornan ta lamenta si nan Director Emil ter Horst tin cu bay, siendo un persona cu ta cana cu e trahadornan.

Cada dos aña Parke Arikok ta cambia Director, siendo 2 aña no ta suficiente pa un Director haci e cambionan cu e kier pa adelanto di Parke Arikok.

Emil tre Horst t'e unico Director di e ultimo 6 Directornan, cu a logra di sikiera drechando pensioen di e trahadornan. Awor Directiva kier kibra su contrato. Jenchi Eckmeyer a bisa cu asina no por sigui.
Cambia Director, t'e trahadornan t'esnan cu ta sali perhudica. Pesey e trahadornan den su mayoria ta sostene Emil ter Horst pa keda como Director.
Y nan ta para 100% banda di e Director aki. E ta unico Director cu ta cana y scucha dolor di cada trahador. Y pesey e grito: "Director ta keda, Bestuur ta bay"

SEPPA

Magaly Brito, Secretario General di SEPPA a duna acto di presencia ayera mainta pa Parke Arikok, riba peticion di e trahadornan cu ta masha preocupa.
Ta for di fin di aña pasa, e trahadornan a manda un carta pa Directiva, sin haya reaccion ainda. Ta for di e tempo ey caba, nan a haya informacion cu Directiva kier core cu e actual Director, apenas un aña trahando
No tin un continuidad den maneho, pero si cu e actual Director, ta mustra cu e ta serio y kier logra su meta. Maske cu sa tin diferencia di opinion, pero Emil ter Horst tin oido pa nan y asina nan ta haya otro.

Loke cu a keda manifesta ayera mainta, e trahadornan no tin confianza den Directiva di Parke Arikok y pesey nan kier p'e Directiva bay, pero no e Director.
Cambia Director constantemente no ta contribui na un bon maneho, pasobra pa ora cu un Director nobo "werk in" esaki ta tuma su tempo.
Nan ta bezig den negociacion pa un CAO nobo, cu ta bayendo den bon direccion y awor esaki tambe ta paralisa.

DIRECTIVA

Presidente di Directiva drs. Greg Peterson, no kier bisa nada. Insistiendo, el a duna di conoce cu aki ta trata di un caso di disolve e contrato di e Director, pero sin splica pakico.
Directiva di Parke Arikok no ta bay discuti e caso aki den prensa den e fase aki, segun drs. Greg Peterson.
Emil ter Horst a keda nombra Director na october di 2014 y ya caba kier desolve su contrato. E ultimo Director tabata Diego Marquez, kende tampoco a keda hopi n'e parke, y a bay pa motibo di diferencia di opinion.



Ministerio Publico a haya informacion for di Hulanda

Resultado investigacion di DNA riba curpa di auto kima ta conoci

Pero no por duna mas información





EL A TUMA un siman mas, después cu Ministerio Publico a anuncia for di siman pasa, cu nan ta pendiente di haya información di identificación di e curpa carbonisa haya Bispo di Aña den baúl di un auto na Mina di Oro na Balashi.

Tabata ayera cu Ministerio Publico a duna conoce cu nan a recibi ricibi resultado recientemente di e investigacion di DNA riba e curpa cu a wordo haya riba 31 di december 2015 den un auto kima den Franse Pas.

Manera nos a sospecha, ta trata aki di e restonan mortal di e homber Alex Orlando Rojas Paz, naci na Colombia, di 37 aña, kende ta perdi desde 30 di december 2015 na Aruba. E curpa a wordo duna liber mientrastanto pa Fiscal. E investigación di morto di Rojas Paz ta continua.

Dunando e información aki no ta suficiente, p.e. no a ser bisa con e victima a muri. Si e tabata mata prome di a ser kima, of el a muri a base di kemaduranan recibi?

Di acuerdo cu Ann Angela, vocero di Ministerio Publico, nan no por duna mas informacion, pa motibo di e investigacion cu ta sigui su curso. Y pa no daña e investigacion, menos nan kier duna. Pesey a emiti unicamente e identificacion di esun haya den e auto na Mina di Oro, Bispo di Aña.

Alex Orlando Rojas-Paz, a nace dia 22 di april 1978 (37 aña) na Cali, Colombia, kende a ser duna di ta perdi for di dia 30 di december 2015.

Ultimo biaha cu el a ser mira tabata dia 30 di december 2015 pa 23:30 uur na Noord 44-C., siendo cu e curpa carbonisa a ser haya mainta di dia 31 di december.

Esnan cu conoce e victima aki, no por kere cu e por a haya su morto di e forma aki, pasobra Alex Orlando Rojas Paz, ta ser mira como un persona masha tranquil y hamas por pensa cu e ta envolvi den baha mundo.

E forma cu el a ser haya, ta ser considera un forma di liquidacion, pero dor di kende(nan) y con? Preguntanan cu ta keda pendiente pa haya contesta.





Curoil ta satisfecho cu resultadonan di bunkering na Aruba te cu

‘Curoil tin deseo pa sigui inverti y trece un balor agrega na Aruba den e sector di energia’

NA JANUARI 2016, Curoil (Aruba) Freezone NV (Curoil Aruba) a cumpli 2 aña dunando servicio di bunkering den waf y awanan teritorial di Aruba.
E servicio aki di suministro di combustibel na barconan manera tankero- y cruceronan, ta wordo haci den estrecho cooperacion cu Aruba Ports Authority (APA) y Directie Scheepvaart (DSA).

Recientemente, cu e meta pa reduci posibilidad di polucion durante operacionnan di bunkering den waf, Curoil Aruba a adkiri un “Oil Spill Boom”.
Den cuadro di prevencion, na cada operacion di bunkering den waf di Aruba, e Oil Spill Boom ta wordo uza pa crea un barera rondo di e area y asina contene e zeta den caso di un derame. Curiol Aruba ta enfatisa cu e compania lo no spar esfuerso ni recurso pa garantisa calidad di su servicio-, productonan y sobre todo seguridad y proteccion di medio ambiente na Aruba.

Despues di adkisicion di e ‘Oil Spill Boom’, Curoil Aruba a intensiva esfuersonan pa promove servicio di Bunkering, cu e obhetivo principal pa crece e mercado di Bunkering aun mas tanto y di e forma aki contribui na economia di Aruba. Ya na comienso di aña, por a cuminsa nota e resultadonan di esfuersonan haci, na momento cu crucero di companianan manera Carnival Cruises, Pullmantur Cruises y Princess Cruise Lines a scoge waf di Aruba pa bunker.
E operacion di bunkering pa cu e liña di cruceronan menciona, a cana di un manera ehemplar y den e turn around time rekeri p’e cruceronan.

Curoil Aruba den cooperacion cu APA y DSA lo sigui promove e servicionan di Bunkering na Aruba, cu e meta pa haci di Aruba un di e escogonan preferi den Caribe pa cu servicio di Bunkering tambe. Segun Director di Curoil sr. Yamil Lasten: “ Curoil ta satisfecho cu resultadonan obetene te cu awor riba e mercado di bunkering na Aruba.
Esaki ta danki na esfuersonan haci conhuntamente cu nos partnernan di Aruba, esta Aruba Ports Authority y Directie Scheepvaart. Tambe nos ke gradici Freezone Aruba p’e colaboracion cu nos a ricibi pa por realisa Curoil Aruba.
Curoil tin e deseo pa sigui inverti y trece balor agrega na Aruba den sector di energia y ta habri pa discuti posibilidadnan di negoshi den e area aki cu Aruba”.

Profil di Curoil

Curoil NV ta encarga cu benta y distribucion di producto petrolero na Corsou, Bonaire y tambe Aruba. Na Corsou y Bonaire, e compania ta haci entrega di combustibel na pompstacionnan, na aeropuertonan y tambe den waf y awanan teritorial di ambos isla.
Ademas, Curoil ta encarga cu distribucion di LPG y tambe bitumen pa traha asfalt. Na Aruba, e compania ta encarga cu distribucion di combustibel den waf y awanan teritorial di Aruba.

Sospecha di hit algun casino

3 Colombiano a haya nan Waterloo na Aeropuerto



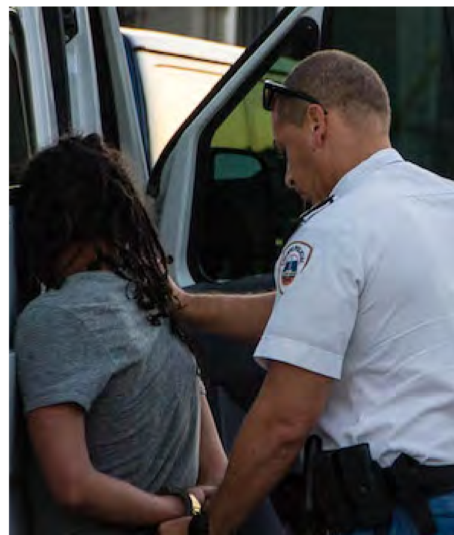


TIN UN investigacion profundo ta wordo haci, relaciona cu algun casino na Aruba a bira victima di nan hechonan. T'asina cu varios casino a wordo malversa dor di tres Colombiano.
E trio envolvi a kere cu nan por bandona Aruba sin mas, pero nan a sali equiboca. Prome di aborda un avion pa bay Corsou, Polis di Frontera na Aeropuerto, a pone man riba nan, despues di a recibi notificacion di e trio aki, cu Recherche a bin ta investiga.

Tin tur imagen di e trio aki filma y awor nan mester duna cuenta di nan actonan di malversacion. Suma exacto ainda no por wordo divulga.
Pero awor cu nan a keda deteni y hiba pa Warda di Polis na Shaba, nan mester duna cuenta di nan hechonan.

Berdad no mester di visa mas pa drenta Aruba, pero e hecho aki tambe por tin su consecuencia, esta bo ta haya bishita di esnan cu Aruba no tin nada na nan.

K-9 Unit a reaccciona di biaha riba melding di pelea di hobennan





DIADOMINGO atardi despues cu Carnaval a termina, a drenta informacion cu tin un pelea andando poco pazuid di Veld di Cricket den Victor Hugostraat.

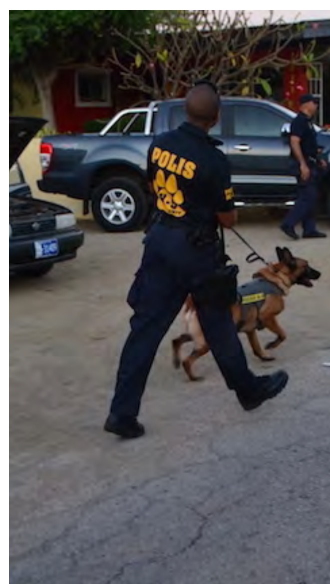
Unidad di K-9 a haya melding riba esaki y a move mesora. A topa cu aglomeracion di hoben y a di cual entrenan ta forma parti di gang. Tin cu a cuminsa core.
Nan a drenta cura di hende y tira arma un banda pa huy. Polis a sigui un buskeda y bay over na dos prome detencion. Un di tres cu a bin menasa un miembro di prensa tambe, Polis a mande tera mesora.

Tres detencion total di hobennan sea bebi of droga. Basta hende eybanda e momento ey y p'esey mas unidad di Polis di diferente team a presenta tambe. E coordinacion tabata bon.
A cuminsa un buskeda pa arma y droga. E doñonan di cas eybanda a permiti Polis drenta nan propiedad pa listra y haciendo uzo di cacho. No a topa cu arma.

Dos auto para eynan lo ta di esnan envolvi sea cu a huy of ta envolvi. Durante buskeda den e autonan aki a logra haya droga den e Mercedez Benz.

Dos auto a keda confisca pendiente e investigacion den e caso aki pa sospecho di arma tambe. Tin mas auto cu a wordo listra, pero no tabata necesario confiscanan.

















Detencion di agresor di taxista femenino, a keda prolonga

AYERA MAINTA, e turista Mericano, di fam M. a presenta dilanti di Huez Comisario, unda a keda reconfirma cu e mester keda tras di trail, pa loke el a haci. Fiscal y Huez Comisario a prolonga su detencion cu 8 dia mas.

Mientrastanto un grupo di colega taxista a convoca un conferencia di prensa, pa denuncia loke cu a tuma lugar, apelando na Gobierno, pa e.o. duna nan permiso pa carga arma, pa por defende nan mes. Nan no por sigui traha asina, of lo tin cu stop di duna servicio di taxi den oranan despues di mei anochi.
Esaki no t'e prome caso di maltrato di un taxista femenino. Si nan no haya permiso pa carga arma, pa sikiera por carga pepper-spray, etc.

T'asina cu tabata diabierna ultimo prome cu 1or di madruga a start un persecucion den Noord cu a bay caba te na Pietra Plat.
Esaki despues cu un turista Mericano a haya ta bon, pa maltrata un taxista femenino malamente. Pa despues e mesun turista Mericano aki, a dicidi di "horta" e auto, pasa riba pia di e taxista, bay lague atras.
E turista Mericano aki, ta mustra cu el a caba di snuif un cantidad di cocaine, pa a bira asina violento.
Polis a topa cu e taxi, a dune ordo pa para, pero a aumenta velocidad. E persecucion a termina ora e turista, sin conoce Aruba bon, a drenta den un "dead end", pa cual a gar'e y encarcel'e pendiente e investigacion riba e acusacion serio den su contra.
Mientras cu e taxista femenino mester a ser hiba Hospital cu urgencia, si mira den ki estado el a keda. Esta masha maltrata, e.o. a kibra su nanshi, ribchi kibra, braza a keda fractura, te cu e mester a keda interna den Cuido Intensivo.







Homber bou influencia ta haci fastioso riba bus

DIADOMINGO anochi, Polis a wordo manda pa e parada di Arubus na Playa pa un homber bou influencia cu tabata haci fastioso. Na yegada di Polis, e chauffeur di bus a bay di biaha cerca e Polis y splica kico a sosode.
Na mes tempo, Polis a subi bus y bay baha e pasahero. E chauffeur di bus a duna e homber su placa bek y despues Polis a hala atencion di e homber, kende a keda na pia. E pasahero aki ta prohibi pa subi busnan di Arubus awo. E homber aki ta un conoci di Polis di fam Koolman. E tabata actua fastioso contra e chauffeur y demas pasaheronan.
E no a gusta masha, pero no a keda nada otro sino sigui na pia of busca otro medio di transporte publico p'e yega su destinacion.











Den cura di ex John F. Kennedy School

Polis a detene hoben cu marihuana den su poder

DIADOMINGO atardi, mas o menos 5:11 durante Parada di Carnaval di Mucha tabata andando no mucho leu a tuma lugar un detencion.
Polis den ruta y pafo di ruta ta masha atento pa tur cos cu ta pasando. Polisnan riba bicicleta y a bay controla den cura di ex John F Kennedy School y a bay riba un hoben, kende e momento ey, tabata sende un cigaria, cu a resulta di ta marihuana.

Ora a listr'e a bin haya mas marihuana den su poder. Mesora Polis a bay over na detene y a pidi transportwagen di CEA pa hib'e Warda di Polis na Shaba. E lo pasa e proceso di Faya Bo Haya y hunto cune dimes a dun'e un boet pa cual e mester a swipe mesora cu su carchi di ATM.

Ex Hoofdinspecteur di Salud Publico di Hulanda a tene charla

Ta estableciendo "Inspectie der Volksgezondheid" pa Aruba

Dunadonan di cuido a ricibi mas informacion riba su funcionamento y autoridad

E PROCESO ta riba bon caminda y e meta ta pa cuminsa implementa y tin e departamento independiente "Inspectie" den funcion entrante dia 1 di januari 2017 na Aruba.
Minister dr. Alex Schwengle ta trahando cu hopi determinacion na realisacion di e proyecto cu ta promove y sigura calidad di cuido na Aruba. Entre e partnernan cu ta asistiendo Ministerio di Salubridad ta un team di KPMG cu a recluta Dr. Wim Schellekens pa asisti cu su experiencia y experticio.

Schellekens, kende ta dokter di profesion, a traha pa 10 aña como dokter di cas, nuebe aña como miembro di directiva di un hospital na Delft y a encabesa e instituto di supervision di calidad di Hulanda.
Despues di esaki Schellekens a asumi e funcion di Hoofdinspecteur der Volksgezondheid di Hulanda, te dia cu el a baha cu pensioen. Schellekens sa asisti den cierto proyectonan unda cu ta pidi pa su experticio y ta bisa cu e a gusta proyectonan manera esun di Aruba, unda cu desaroyonan importante ta tumando luga.

El a splica cu Inspeccion ta e instancia cu ta percura, pa ora un ciudadano bira malo, cu e por ta sigur cu e dokter cu atende y for di kende e ta ricibi tratamento y cuido, ta cumpli cu tur regla, nivel y normanan pa garantisa cu e pashent ta ricibi un servicio di calidad halto.

Ta hopi importante pa e bienestar di e pashent cu e dokter ta un bon dokter, cu el a caba e opleiding rekeri cu exito, cu e ta registra y cu e ta participa na "toetsing" y ta sigui educa su mes continuamente, pero tambe cu e ta intercambia regularmente cu su coleganan. E pashent mester sinti su mes sigur cu e tin un bon dokter y no mag di tin cualkier preocupacion encuanto di esaki, Wim Schellekens a bisa.

Inspectie ta percura pa e vigilancia di henter e industria di medicina, incluyendo specialistanan y nursenan den hospital, di e servicio di radiologia, pa cu remedinan, camber di operacion y cuido intensivo. Tambe Inspectie ta intermedia den caso cu tin intrankilidad entre enfermeria y dokternan y nan ta haci investigacion y tuma accion si no bin solucion. E condicion mas importante pa tin un bon calidad di cuido ta cu coleganan ta papia cu otro ora cosnan no ta bay bon, Schellekens a subraya.

Inspeccion ta "toets" tambe si e maneho di calidad ta funciona bon y si dokternan ta percura pa garantisa cu e cuido ta sigur (veilig) pa pashentnan. Dr. Wim Schellekens a laga sa cu ora compara Aruba cu Hulanda, por mira cu Aruba ta experenciando e mesun retonan cu Hulanda tabatin 5 pa 10 aña pasa. Por nota pues cu Aruba no ta canando asina hopi atras y uzando ehempel nan di loke a tuma luga y ta tuma luga na Hulanda, Aruba sigur por mehora mas rapido.

Na Hulanda sa pasa cu despues di deliberacionnan extenso ainda e partidonan no ta logra tuma un decision, pero esaki no ta mescos na Aruba y ta of por yega na solucionnan mas lihe, y por mehora mas lihe, segun e ex-hoofdinspecteur.

Ta trata aki berdad di un cultura diferente, Schellekens a expresa, pero no tin pakico cosnan no por bay mas rapido na Aruba compara cu Hulanda, el a conclui bisando.



Fraccion di AVP a entrega amienda riba husticia

"DURANTE reunion publico di tratamento di Presupuesto 2016, fraccion di AVP a entrega den segunda tanda un amienda pa haci posibel cu Minister di Husticia, Arthur Dowers por haci uzo di e fondo cu tin den e fondo di criminalidad cu a genera den e ultimo añanan pa inverti bek den husticia", segun Clarisca Vlesaquez.
"Na aña 2012, fraccion di AVP a aproba e ley pa haci posibel pa bin cu un ley di criminalidad. Pakico fondo di criminalidad? Un fondo di criminalidad ta haci posibel pa genera tur e placa, obhetonan di balor cu husticia confisca por bay den e fondo aki pa por wordo inverti bek den husticia.

Den e amienda cu fraccion di AVP a entrega ta haci posibel cu placa den e fondo aki por wordo uza pa traha campaña riba violencia domestico y maltrato y negligencia di nos muchanan y nos grandinan. Fondo cu por inverti den Polis di Bario pa nan por optimalisa nan servicio na nos comunidad y tambe pa start un proyecto dirigi riba nos hobennan cu ta cay na caminda den criminalidad", Clarisca Velasquez ta splica.

E intencion di e fondo aki ta pa e meta aki di genera placa cu wordo confisca di sospechoso cu a haci nan mes culpabel na hechonan castigabel enrikisiendo nan mes na mal manera contra ley. Fraccion di AVP ta contento cu ley di e fondo di criminalidad a wordo aproba y awe ta genera fondo cu por wordo inverti bek den husticia pa por preveni y combati criminalidad", Clarisca Velsaquez ta termina bisando.





Mama cu stroller cu su baby, tabata asina burachi, cu el a cay canto di caminda sin por a lanta

TABATA despues di Parada di Carnaval di Mucha na Playa, por a mira un mama tabata cu su baby den stroller canando den e area di Madiki.
Dado momento, den Balanderstraat a mir'e cay y algun testigo a kere cu ta auto a dal'e. Esey tabata e caso, pero a resulta cu e mama tabata pata pata burachi, cu e no por a para riba su pianan mas.

Den Balanderstraat e no por a sigui cana mas y a kita cay cant'i caminda. Algun hende cu a mir'e, a core purba yude lanta, pero esaki tabata envano.
E no por a lanta di burachi ey e tabata. Polis a wordo avisa, pasobra den e stroller tabatin un baby.

Di acuerdo cu informacion, e tata mes lo ta biba eybanda y como tal a dicidi di hiba e baby p'e tata, kende no a sali pa asisti e mama, cu a keda riba caminda, te ora cu Polis a yega. Asina e mama mester a wordo lanta dor di Polis, kendenean a bay cune warda den dogcatcher p'e sigui sosoga su curpa.



Ni Mega Outlet na Santa Cruz a scapa di ladronnan

TABATA mas of menos 2or di ayera marduga, asistencia di Polis a wordo pidi pa destruccion y ladronicia na Mega Outlet na St. Cruz.
Na yegada di Polis a bin haya varios articulo pafo riba caminda, despues a basha abao un vitrina grandi. E mercancia riba caminda ta indica cu e ladronnan a crusa caminda. Si ta na pia nan a bay of si tabatin un auto scondi wardando no ta conoci.
A tira un baranca a wordo manda dor di e glas y for di eynan mes nan a drenta. E edificio mes tin alarma, pero pa straño cu e por ta, e alarma no a activa. Ora e persona encarga a yega, el a bin ripara cu un gran parti di e articulo horta ta paña di hende muher. Bastante cos a wordo horta y esey ta indica cu esaki no ta trabou di un sospechoso so, sino un grupito aparentemente. Recherche tin e caso aki ta investiga.



Enbes cu a presenta amienda pa duna p.e. enseñansa y husticia mas placa

MEP a keda haci politikeria y desordo den Parlamento

MINISTER Otmar Oduber dialuna atardi durante contesta di e di dos ronde di pregunta, a duna respuesta detaya riba e diferente pregunta cu a concentra mas tanto riba e parti di AruParking y Arubus.

Mirando cu lider di oposición, Evelyn Wever-Croes tabata kier mas informacion riba e posicion di Minister Otmar Oduber pa loke ta trata su posicion pa cu Gabinete Mike Eman II, e mandatario a bisa cu como hurista lo tabata na su lugar p'e concientiza y educa nos pueblo enbes di purba tuma bentahanan politico.

Mirando cu sra. Wever-Croes a pidi pa wak unda den presupuesto por mira e cambionan riba e puntonan di atencion presenta pa Minister Oduber, e Minister a indica cu ta logico cu den un presupuesto no por haya scirbi un disputa of un diferencia di opinion cu lo por existi den un Gabinete.

Den e presupuesto tin maneho fiha for di aña pasa y su posicion pa loke ta Gabinete Mike Eman II el a splike ampliamente den primera tanda, pero por t'e no t'e contesta cu esnan di oposicion lo a desea di scucha.

Entre otro Minister Oduber a splica cu criminalidad ta un punto cu tin su atencion cu e tabata hopi preocupa y ta sigui preocupa riba dje. E ta convenci cu su colega di Husticia tambe ta preocupa y tambe kier mas atencion pe y esaki ta net contrario na loke MEP cada biaha ta purba haci cu trocemento di berdad. Mescos cu ora nan a bisa cu na salida di Gobernador e lo a critica su colega di Enseñansa. Loke Minister Otmar Oduber a bisa na salida di Gobernador ta cu nan tur como colega mester por duna e atencion, e sosten n'e Minister di Enseñansa y Minister di Husticia den e trabou cu nan tin cu haci.

Minister Oduber lo a spera cu enbes di haci politikeria durante tratamento di presupuesto, lo a bin cu un amienda di fraccion di MEP cu lo a bisa cu nan tambe ta preocupa y lo kier hala placa aki paya y duna husticia y enseñansa placa. A spera tambe cu enbes di haci politikeria y enbes di bully hende lo a bin cu propuestanan positivo na bienestar di nos comunidad, pero lamentablemente esey no tabata e caso y e reunion a wordo geschors te awe mainta mirando cu un miembro di oposicion a cuminsa lanta voz y haci desordo den Parlamento, dunado asina un biaha mas un mal ehempel pa pueblo.



'Presupuesto ta desbalancea; hancho p'e Ministernan y smal pa pueblo"



"**PARLAMENTO**
e siman aki ta continua cu tratamento di presupuesto pa 2016. E prome tanda a tuma 4 dia y awor ta bin e di dos tanda.
E presupuesto ta hopi laat entrega, y sin ningun hustificacion. No tin ningun motibo pa cual Gobierno por a entrega esaki asina laat.
Pero awor kier rush e Parlamentarionan pa haci liher. E problema mas grandi cu nos tin cu e presupuesto ta cu e ta desbalancea: Hancho pa Ministernan y nan coordinadornan, pero smal pa pueblo", asina Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

"Pa mi duna algun ehempel: Gastonan di Gobierno a subi cu 9 miyon, pero a corta den gastonan di husticia cu 3 miyon florin. Net husticia cu mester mas inversion pa haci Aruba mas sigur. Gastonan di huurmento di edificio a subi cu casi 2 miyon florin; gastonan di abogado a subi cu 1.3 miyon florin; gasto di propaganda a subi cu 1 miyon florin y gastonan di biahamento a subi cu 350 mil florin. Pa coordinadornan ta paga 39 miyon florin.
Pero pa fundacionnan cu ta depende di subsidio si no tin mucho placa ta wordo aloca. Especialmente despues cu a corta e subsidionan na 2013, nunca mas a re-aloca e placa ey.
Pesey nos ta bisa, hancho pa Ministernan y smal pa pueblo. Esaki ta un abuso", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes

TOTAL GASTO HUUR, ABOGADO, PROPAGANDA, BIAHAMENTO

gastonan di	2015	2016	diff 15-16	
huur	22,294,500	24,257,300	1,962,800	
abogado y consehero	13,207,700	14,494,300	1,286,600	
propaganda	2,029,300	2,979,900	950,600	
biahamento	1,426,800	1,778,000	351,200	
	38,958,300	43,509,500	+ 4,551,200	+ 12%

GASTONAN TOTAL DI GOBIERNO

	2015	2016	EXTRA GASTO
Algemene Zaken	84,884,600	85,317,700	433,100
Infrastructuur	132,207,800	135,770,400	3,562,600
Toerisme + Transport	45,906,200	43,597,300	-2,308,900
Econ Zaken	31,503,100	32,171,000	667,900
Volksgezondheid	149,672,100	137,162,200	-12,509,900
Sociale zaken + Arbeid	62,122,100	64,902,600	2,780,500
Justitie	188,447,600	185,081,300	-3,366,300
Onderwijs	263,485,700	269,206,000	5,720,300
Financien	368,526,100	382,689,500	14,163,400
	1,326,755,300	1,335,898,000	+ 9,142,700

ABB
"Riba dje ainda Gobierno ta contemplando introduccion di e ABB di 7% pa cobra 50 miyon florin adicional.

Nos ta contra esey, pasobra tin otro alternativva. Facilmente bo ta logra yega n'e 50 miyon ey: Stap 1. Baha cantidad di Minister di 9 pa 7 bek y bo ta scapa 17 miyon florin. Stap 2: Baha e cantidad di coordinador: 24 miyon. Stap 3: Biaha y fiesta menos: 9 miyon. Total bo ta scapa 50 miyon florin y bo no mester bin cu e ABB.

E ABB mester bin solamente si Mike Eman y su Ministernan kier sigi fiesta, biaha y yuda nan campañadornan, y ta lubida di e pueblo" lider di MEP a declara.

Gobierno a corta subsidio den cierto fundacion hincando e fundacionnan den hopi problema

GABINETE Eman tin algun aña ta corta cruelmente den subsidio di fundacionnan, hincando e fundacionnan den hopi problema financiero. Esepcialmente na aña 2014, varios fundacion a mira nan subsidio wordo corta, algun elimina completamente, y te dia di awe no a mira mehoransa. E fondonan no a wordo re-aloca mas.

MARY JOAN FOUNDATION

Un di e fundacionnan cu a wordo afecta seriamente tabata "Mary Joan Foundation" cu tin e tarea vital pa yuda esnan cu ta sufri cu cancer di pecho, y pa aumenta concientisacion pa evita cancer di pecho na Aruba.

Hustamente e fundacion aki a bira victima di un maneho cruel di parti Minister drs. Paul Croes.



E fundacion aki na aña 2013 tabata haya alrededor di 45.900 florin como subsidio, pero un aña despues na 2014 a corta e suma aki haciendo e sero, cu tur su consecuencia p'e fundacion. Aña pasa, na 2015, Mary Joan Foundation a bati alarma na comunidad cu e lo ta den un situacion precario.

Lamentablemente ora a trata e presupuesto 2015 no a aloca ni 1 florin p'e fundacion aki. Pesey a cay den masha mal tera ora mas despues den aña 2015 na augustus Minister drs. Paul Croes a bay hunga pa heroe y durante e actividad di Fundraising di e fundacion a anuncia cu Gobierno di Aruba lo duna un suma di 30 mil florin, sabiendo cu no tin placa den e presupuesto.

Awor e suma ey a wordo inclui den e presupuesto pa 2016, pues pa duna Mary Joan Foundation e 30 mil florin ey despues cu Minister drs. Paul Croes mes a elimina full e subsidio n'e fundacion pa dos aña consecutivo.

FUNDACION PA NOS COMUNIDAD

Fundacion pa nos Comunidad tambe a bira victima di Gabinete Eman. E fundacion aki tin un tarea yudando cu paketenan di cuminda pa hopi famia cu no tin cuminda.

Na 2013 e fundacion aki tabata haya alrededor di 92 mil florin na subsidio y lamentablemente un aña despues a corta esaki te na mitar haciendo e 46 mil florin, siendo cu pobresa a aumenta! Pa colmo e suma original nunca mas a wordo destina pasobra te dia di awe den e presupuesto ta solamente 46 mil ta bay n'e fundacion aki.

Ta como sifuera nos pais a sali for di pobresa for di 2013 y no tin necesidad mas den paketenan di cuminda, siendo cu ta net contrario!

E ultimo dato conoci di Fundacion pa nos Comunidad tabata indica cu e fundacion ta duna 2424 pakete di cuminda na mas o menos 400 famia.

For di otro fundacionnan manera "Ban uni man pa cria nos muchanan" MEP a compronde cu necesidad pa muchanan cu ta bay scol sin desayuno a subi di 500 pa 800 mucha.

Tur esaki ta indicacion fuerte cu tin pobresa na Aruba. Pesey tambe a cay den masha mal tera cu aña pasa mei Minister drs. Paul Croes a bay recauda fondo p'e fundacion aki durante un actividad di "Paalzitten" di 9.550 florin, pasobra despues cu Gobierno a corta 46 mil florin pa 3 aña caba di e fundacion aki, e 9.550 florin no ta yuda pa mucho.

PRIORIDAD EQUIBOCA

Gobierno di Mike Eman ta duna mas prioridad na biahamento, propaganda, huurmento, fiestamento, cu na yuda fundacionnan cu ta yuda esnan den necesidad.

E desbalance ey den presupuesto 2016 ta locual tin nos hopi preocupa, segun Evelyn Wever Croes (MEP).

"Desde 2009 nos a baha e cantidad di desempleo entre hoben cu mas di 12%"

Y ta trahando pa sigui baha esaki.



TABATA UN satisfaccion pa Minister drs. Paul Croes di tuma nota cu Parlamento tin un enfasis primordial enfoca riba e maneho di hubentud.
Diahuebs a toca na Minister di Asunto Social, Hubentud y Trabao pa contesta preguntanan di miembronan di Parlamento relaciona cu e tratamento di Presupuesto Nacional pa aña fiscal 2016. Aki el a elabora kico t'e vision y plannan pa traha na bienestar di hobennan.

E mandatario a splica cu e Maneho Social Integral di Hobennan no ta cay bou di un solo Ministerio, manera a yega di indica caba.
"Bo ta papia di salud di hoben cu ta cay bou di Salubridad Publico, bo ta papia di hobennan cu ta comete actonan delictivo cu ta cay bou di Ministerio di Husticia, hobennan cu mester bay scol ta cay bou Ministerio di Educacion y pa nan desaroyo y participacion den nos sociedad, ta cay bou di Asunto Social," Minister Croes a splica.

Afortunadamente den Gabinete Mike Eman, tur hunto ta haci esfuerso y ta pone mira riba e hoben na Aruba pa nos yega n'e generacion di lider.
Minister Paul Croes a splica cu: "Na Aruba tin hopi desempleo mey di hobennan. Na 2009 e cifra tabata na 35.2%, pero awe nos por papia di 22.8%.

Nos no ta unda nos kier ta, pero nos ta haciendo proyecto y programanan pa sigui stimula nos hobennan y encurasha nan pa yega na un empleo."

E resultado ey ta danki na diferente programa y proyectonan. Un ehempel t'e Feria Laboral Nacional unda hobennan ta haya oportunidad pa solicita y haya cursonan.
Formacion Social ta brinda hobennan den mal caminda e oportunidad pa haya entrenamento militar y tambe educacion pa trabou, mientras cu Leerwerktraject ta ofrece e asina yama 'drop outs' un chens mas pa caba cu un estudio di profesion.

"Nos tin hopi esfuerso ta wordo haci pa sigui baha e cantidad di desempleo y tur esy ta loke nos a splica Parlamento," asina Minister Paul Croes a finalisa bisando.

Diadomingo anochi

Accidente pisa riba caminda di Pavia



DIADOMINGO anochi, Polis a haya informacion cu banda di 9:15, riba e caminda di Pavia pa Piedra Plat tabatin un accidente. Aki un auto Toyota Yaris A-8200, cu tabata bay direccion di Hooiberg a pone señal pa bira na man robez. Esaki tabata net na momento cu un auto Honda Civic A-54745 tabata pasando y el a dal e auto kita na man robez bay dal den un cura di cas Hooiberg 25-B.
Danki Dios no tabatin hende herida y un di autonan a keda tur destrui. Polis a wordo pidi y asina a atende cu e caso aki.







Fraccion MEP lo entrega un mocion pa baha e cobransa pa recoge sushi di Alf. 25.25 pa 10 florin pa luna

MANERA aña 2016 a habri pueblo a haye confronta cu cobransanan di 2 aña pareu relaciona cu recogemento di sushi na cas.
Na un prome instante nos di MEP a vocifera varios biaha cu esaki ta un medida inhusto y no na su lugar.
Nos a hasta referi cu den pasado a bay pa cobra un suma simbolico p'e servicio aki, pero esnan di AVP a dramatisa esaki sin ningun argumento valido djis pa hunga cu sentimento di pueblo.
Asina e colaborador di fraccion di MEP, Gerick Croes a duna di conoce.

No mester ignora e hecho cu ultimo tempo ta hopi medida a wordo imponi riba pueblo su lomba y MEP ta di opinion cu mester tene consideracion cu esaki. Cifranan di Serlimar berdad ta mustra cu e ta den situacion financiero fastioso, pero di otro banda cobransa halto di Afl. 25.25 pa luna a pone cu mayoria den pueblo a rechaza esaki y no a page.
Serlimar ta un compania di pueblo y hopi tata/mama di famia ta gana nan pan eynan cual ta nifica cu keda sin paga tambe ta trece consecuencia cune.

Den cuadro di esaki fraccion di MEP lo entrega den e di dos tanda di tratamento di presupuesto 2016 un mocion cu ta inclui dos peticion: 1) Pa baha e cobransa p'e servicio di recoge sushi di Afl. 25.25 pa 10 florin pa luna.
Automaticamente e efecto cu esaki lo tin ta uno positivo pasobra Serlimar lo bay haya hopi mas cliente ta paga p'e servicio y placa lo drenta mas liher pa por cubri gastonan operacional y salario di empleadonan;
2) Den e mocion aki tambe MEP ta pidi pa exonera (dispensa) gruponan mas vulnerabel den nos comunidad (e.o. pensionadonan y esnan cu menos recurso) di paga p'e servicio aki teniendo na cuenta cu ya caba nan tin un entrada limita.

Segun Gerick Croes, MEP ta convenci cu e argumentonan cu a wordo treci padilanti ta di peso y lo nifica un "win-win situation "pa tanto Serlimar y pueblo en general cu ya caba ta victima di hopi medida inhusto.
MEP no kier pretende cu tur cos mester ta pornada, pero tampoco ta husto cu Gabinete Eman ta castiga e cuidadano tur ora cu yen tipo di medida y cobransa.
MEP ta spera cu fraccion di AVP pone man na curason y vota na fabor di e mocionnan aki cu lo trece alivio pa pueblo.

Ta bon pa pueblo sa cu varios mocion na bienestar di pueblo lo wordo entrega y ta keda na fraccion di AVP pa demostra sea ta keda castiga pueblo cu medida of ta duna pueblo un alivio. "Actions speak louder than words" esaki kiermen cu nan votacion lo ta crucial pa pueblo saca un conclusion.

Cu menos detenciony menos multa

Polis satisfecho cu comportacion durante parada di mucha na Playa









VOCERO di Cuerpo Policial Aruba, Sub Inspector Lito Lacle a resumi actividadnan carnavalesco di fin di siman pasa, unda cu diferente detencion a cay y por conclui - mirando na e sumanan di boet - cu e hechonan castigabel cometi tabata mas "light" si compara nan cu e resultadonan di e mesun actividadnan di Carnaval 61. E cantidad di detencionnan tambe tabata relativamente menos.

Un total di 170 miembro di Cuerpo Policial tabata riba pia y a percura pa mantene ordo y siguridad p'asina comunidad por a disfruta di nan actividadnan, sea ta den parada of celebrando na banda di caminda.

J›ouvert Morning a sali 4›or di marduga y a caba pa 8:45am, pues a mantene nan denter di e orario acorda. E permiso tabata pa caba 9›or di mainta. Tabatin 14 detencion, compara cu 13 detencion na 2015. E suma total di boet tabata Afl. 3500, cual ta menos cu aña pasa y ta indica pues cu e hechonan castigabel cometi ta mas «light» compara cu aña pasa. Esaki ta algo cu Cuerpo Policial ta considera bastante positivo, Lacle a bisa.

Diasabra anochi pueblo a celebra Lighting Parade na Playa, cual a sali pa 8›or di anochi y e cuminsamento a yega e punto final pa 12:25; e parada a caba pa 2›or di marduga.
Tabatin cuater detencion y a cobra un suma total di 1,000 florin na boet.

Riba diadomingo Parada di Mucha na Playa a cuminsa pa 2›or di atardi na Wilhelminapark y pa 5:45 e cuminsamento a yega Entertainment Center, Lito Lacle a splica.
Durante di e parada a detene seis persona; cuater pa droga y dos pa no sigui ordo di Polis.

Cuerpo Policial ta satisfecho cu e cooperacion cu nan ta ricibiendo for di medionan y otro organisacionnan cu ta yuda conscientisa comunidad tocante e importancia di bon comportacion y conducta no ta causa retonan cu siguridad en general durante di eventonan di Carnaval.

Actividadnan tumando luga ainda e siman aki, ta e Sunset Parade di Noord riba diamars, Lighting Parade San Nicolas riba diahuebs y e gran final di Carnaval 62: Parada Grandi di San Nicolas riba diasabra, y riba diadomingo e Gran Parada na Oranjestad.

Cuerpo Policial lo ta riba caya durante di e tur e actividadnan aki cu un team multidisciplinario incluyendo recherche, motor unit, Polisnan encarga cu coordinacion di tareanan di instancianan manera Serlimar, y mucho mas.

Lito Lacle a conclui bisando cu Cuerpo Policial ta conta riba comunidad pa nan cooperacion, y ta desea pueblo di Aruba y nos bishitantenan un dushi Carnaval.



Mas potret di Lighting Parade















































INSTON






NOBLE JEWELERS


Shiva







Mas potret di Parada di Mucha











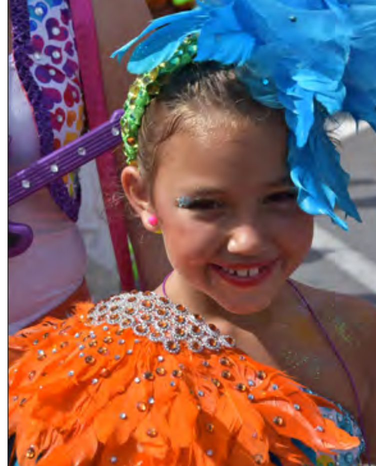
























Sorteo Big Wheel Lottery

01 February 2016

Diario:	8444—7383—1830
Corsow:	0242—3482—8276
Super4:	6111
Flamingo:	5624—4156—4183
Smarty:	3135—2907—0020
Dayly:	0715—7377—1381



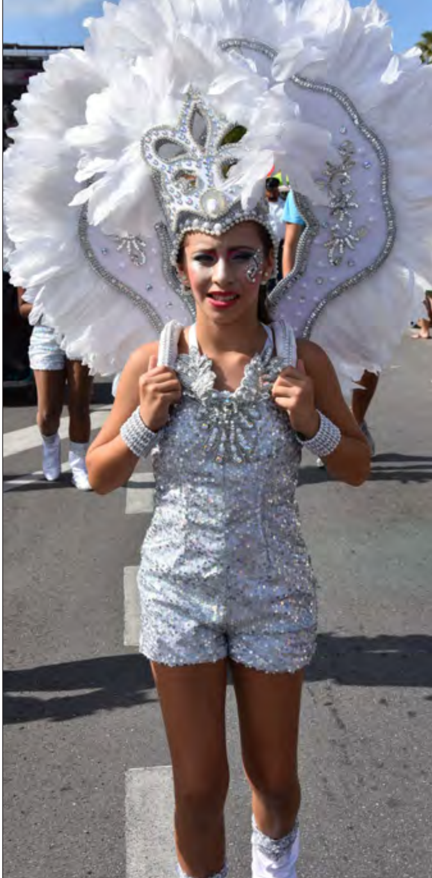
Unda bo placa ta SIGUR!














1ST RUNNER-UP


W
WONDER
FRIEND





POW
BAT GIRL





SUPER SPLASH












LEGO

























Campamento pa hobennan cu no ta bay Carnaval
"NOT ASHAMED"









CU coopracion di CEDE ARUBA, un grupo di lidernan hoben cu no ta bay Carnaval a bin cu e idea pa organisa un campamento e weekend largo di Carnaval dianan 5 pa 7 di februari 2016. Tin un alternativa pa hobennan cu no kier bay Caranaval y toch gosa.

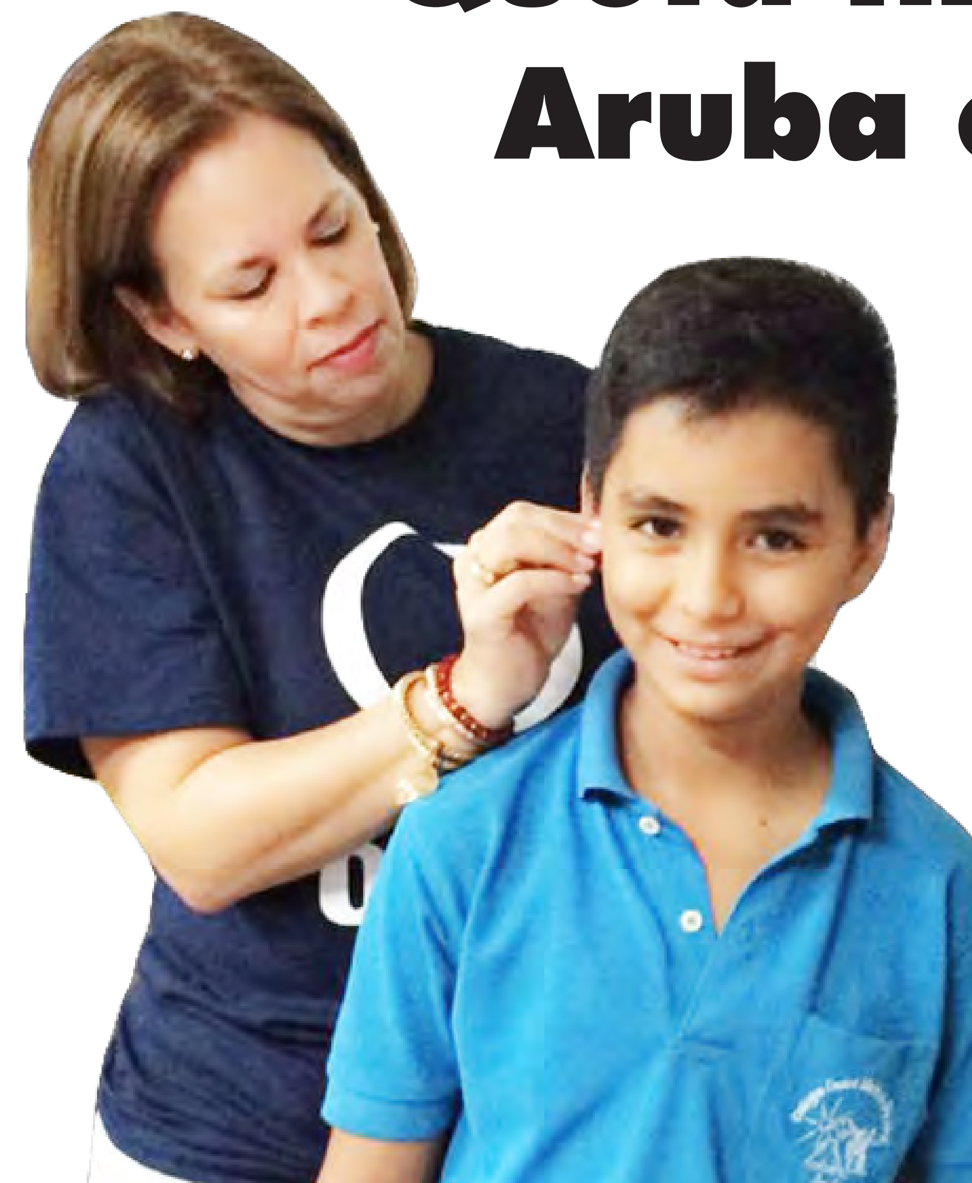
E meta principal di e camp ta ofrece e hoben entre 13 pa 19 aña cu no ta bay Carnaval, un alternativa sano unda por fortalece unidad entre nan, comparti y intercambia, y pasa un tempo great.

E programa lo ta uno varia unda lo bay tin wega, musica, arte, aventura den Parke Nacional Arikok y tambe charla duna pa Teen Challenge Aruba cu lo beneficia e hoben den su desaroyo, formacion y guia pa futuro.

For di punto seguridad y maneho lo acepta un cantidad maximo di 40 hoben na e campamento. E contribucion ta Afl. 50,= pa hoben.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e oragnisadornan di e Campamento HIPP. via e-mail: thecraftshop@hotmail.com of Tel: 5687449 / 5834631.

Quota International of Aruba cu campaña di cuida bo oido na scolnan









MANERA ya ta custumber Quota International of Aruba ta bishita scolnan durante temporada di Carnaval, pa duna charla tocante cuido di oido.

E campaña aki Quota ta haciendo pa mas di 20 aña caba.

Sr. Glenn Rock cu ta un experto den seguridad na WEB, ta duna un presentacion hopi interactivo na alumnonan di klasnan 5 y 6 di varios scol basico.

E alumnonan ta pone hopi atencion ora di asisti n'e presentacion, especialmente debi cu e presentacion ta hopi interactivo.

Ya caba miembronan di Quota a bishita tur e scolnan basico na Santa Cruz, Cacique Macuarima, Colegio San Hose, Maria School, Laura Wernet Paskel, y tambe na Dakota Conrado Coronel. Pariba di brug miembronan di Quota a bishita Colegio Sagrado Curason na Savaneta y Colegio Cristo Rey na Brazil.

E siman aki lo bishita Colegio Santa Famia na Pos Chikito, Fatima College na Dakota, y John Wesley College na San Nicolas y Caiquetio School na Cura Cabay.

Quota kier gradici scolnan pa permiti nan duna e presentacion y asina aumenta concientisacion pa cu cuido di oido desde edadnan hopi jong.

Nos oido ta comunica nos cu resto di mundo, y pesey nos mester cuid'e di chikito caba. Den Carnaval bo oido semper mester ta # 1.

Diaranson awo tin

Presentacion gratis di e buki, 'E aventura di Bruno den Carnaval'





DIARASON, dia 3 di februari lo tin un presentacion di buki, 'E aventura di Bruno den Carnaval', unda publico en general ta cordialmente invita pa scucha algun parti di e aventura di Bruno.

E presentacion aki ta gratis y lo tin un toke di nos dushi Carnaval. Pa haci e anochi mas atractivo lo tin grupo di baile, musica y canticanan di Carnaval. Durante e celebracion carnavalesco aki lo tuma luga e benta di e buki.

E buki ta skirbi pa Claudette Hoen, y ta trata di e cacho Bruno cu ta perde durante parada di Carnaval.
"Bruno ta perdi! Di con Bruno a bay? Unda e lo ta?"
Lesa den e buki tur e aventuranan cu Bruno ta pasa aden y tambe su doño Joshua, kende ta sali bay busc'e!
Den e storia aki tambe ta conscientisa e muchanan pa gosa di Carnaval na un manera sano.

Pa medio di e personahenan di Bruno y Joshua e autor ta hib'e muchanan den e ambiente unico di Carnaval na Aruba. Carnaval tambe ta pertenece na nos cultura.
E autor Claudette Hoen ta un docente di scol y asina el a haya inspiracion pa scoge un topico atractivo y educativo.

E presentacion lo ta diaranson dia 3 di februari 2016 na Fort Zoutman/Willem II Toren y lo cuminsa di 5:30 PM pa 7:30 PM.

Palabranan di danki ta bay pa UNOCA p'e colaboracion valioso. Elvis Tromp, Swinda Schwengle, Irene Peterson y Olga Buckley pa por a publica e buki na un manera creativo.

Sr. Walter Mosher instala como otro miembro nobo di Rotary Club di Aruba



DIA 18 januari ultimo, durante un reunion regular di Rotary Club di Aruba, sr. Walter Mosher a wordo instala como otro miembro di Rotary Club di Aruba.
Sr. Walter Mosher ta Managing Director di Aruba Aloe Balm NV for di 2015.
Anteriormente sr. Walter Mosher a fungi como economista na Banco Central di Aruba y como Senior Corporate Finance Excecutive na AIB Bank.
Riba e foto nos por mira d.r.p.d. sres. Koos Veel, como su sponsor, Wolter Mosher y Ravee Boolchand como Presidente di Rotary Club di Aruba.
Rotary Cluba di Aruba ta orguyoso di tin sr. Walter Mosher como un miembro nobo y ta felecita Walter Mosher y famia.
Tambe Rotary di Aruba ta desea sr. Walter Mosher hopi exito den su trabao na beneficio di nos comunidad.

Secretario di Estado (SZW) contento cu e promé pago di compensacion pa yiu



KRALENDIJK - Dianan 28 y 29 di janüari ultimo, Secretario di Estado Jetta Klijnsma a haci un bishita di trabou na Bonaire pa finalisá su bishita n'e islanan di Hulanda Caribense.
Durante di vários combersacion e tema di compensacion pa yiu a bin dilanti.
E Secretario di Estado ta contento cu e compensacion pa tur mucha na Bonaire, Saba y Sint Eustatius a bira realidad.
'Awor tur mayor, pues tambe mayornan cu tin un pòtmòni mas chiquito por conta cu un contribucion tur luna pa yuda cubri e costonan di bida pa nan yiunan' e Secretario di Estado a bisa.

E Secretario di Estado ta haci un yama na tur hende cu tin derecho riba compensacion pa yiu, pa registrá na SZW si nan no a haci esaki ainda. E punto di salida ta cu ningun hende no ta bay atras cu introduccion di e compensacion pa yiu.
E suma cu ta ricibí di compensacion pa yiu ta convertí p'e ta mes un halto cu e descuento pa yiu fiscal neto cu tabatin anteriormente:

Calculacion:

TE CU DECÈMBER 2015	FOR DI JANÜARI 2016
Bentaha fiscal 30,4% x $ 1522 = 462,68 pa aña 462,68 : 12 = $ 38,55 pa luna	Compensacion pa yiu 480,00 pa aña $ 40,00 pa luna

E anterior descuento di mucha tabata conta pa famia cu un máximo te cu dos yiu, e compensacion pa yiu ta conta pa tur yiu. Entretanto a haci e promé pagonan. Personanan cu a registrá caba, pero cu no a ricibí nan pago ainda lo haña esaki fin di febrüari, di forma reto activo.

Tambe Secretario di Estado Jetta Klijnsma a hiba combersacion cu Colegio Ehecutivo, y miembronan di Conseho Insular y representantenan di dunador di trabou y organisacionnan di trahador (Dialogo Central). Secretario di Estado Klijnsma: "Mi ta sumamente contento cu e partnernan social a palabrá cu nan lo deliberá mas frecuente cu otro pa haci palabracion y atendé asuntonan cu mester keda reglá.

Riba e agènda tabatin tambe combersacion cu diferente stakeholdernan tocante e problemanan social na Bonaire y Klijnsma a bishitá e proyecto di plan integral di barionan.

Diabièrnè e tabatin un reunion cu representantenan di e.o. e organisacionnan ROA, OCW, Forma, SGB y OLB riba e coneccion entre enseñansa y mercado laboral pa haci palabracion riba con por mehorá esaki.

Den oranan di mainta Jetta Klijnsma a bishitá skol Arco Iris, Ca'i Minima y e fundacion "Flor di Orquidia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Maria N.V.
Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost
Pariba di Brug:
Centro Medico (Every)

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Lagami biba pa semper den bo cas y skonde bou di Bo alanan
Abo, Dios a scucha mi promesanan.
Bo a duna mi tera cu ta toca esnan cu ta honra Bo.
Salmo: 61.4-5

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Venancia Grigoria Bernabela

Mihor conoci como " Mai"
*18-05-1919
†29-01-2016

Na nomber di su

Yuinan; Juana Bernabela
Agustin (Doy) y Fransisca Bernabela
Agustino (Theo) y Rosalinda Bernabela
Josephina (Editha) Franken-Bernabela

Mescos cu yui: Ilva Pieternella y rumannan

Nieto(a)nan: Mariska, Roy y famia
Lisandra, Lorenzo (Bibi) y famia
Egbert, Angela y famia
Charles, Joyce y famia
Jaime Bernabela y famia
Marion. Nato y famia
Marian, Kevin y famia
Giovanni Bernabela y yui
Vanessa Bernabela
Natasha Bernabela

Sobrino(a)nan: Veronica y Phil Ras y famia
Wilfred Bernabela y Rita
Leonora, Victor y famia
Irene Bernabela y famia
Edna Bernabela y famia
Theodora Bernabela y famia
Mildred Bernabela y famia
Gilberto Bernabela y famia
Alicia Sule y famia
Dominico Bernabela
Patricia Bernabela y famia
Pedro Bernabela
Irena Boekhoudt y famia
Marie Bernabela y famia
Michel Bernabela y famia

Amiga di cas; Agnes Wilson y famia
Kati Gobbi
Irma

Tur su bon bisiñanan.

Demas famia; Bernabela, Franken, Maduro, Loopstok, Winterdaal, Tromp, Figaroa, Ras, Valentijn, Theodora, Sule, Boekhoudt, Regales, Braafhart, La Reine, Koeiman, Wanga, Janga, Martis, Josepha, Cornelio, Pieternela, Locadia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 5 februari 2016 pa 11 or di mainta na Royal Funeral Home. For di 9' or e restonan mortal di "Mai" lo ta reposa den Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home diahuebs 4 februari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida algún famia of conocir.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Serca Dios mi alma ta na Paz,
ta di Dj'e mi Salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu Boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Daniel Martin Irausquin

Miho conoci como "Martin"
* 12-11-1934 - + 27-1-2016

Na nomber di su:
Esposa stima: Rosa Irausquin-Thomas

Manera un yiu: Rubert y Yalise Thomas-Martinez y famia

Rumannan: †Carmen Irausquin y famia
Rita Irausquin y famia na Venezuela
†Juancito Irausquin
Andrea (Ada) Irausquin
Silvia Irausquin y famia
Angela y Fayo Nicolaas-Irausquin y famia

Swa y Cunjanan: †Lucasio (Rudy) y Veneranda
Thomas-Henriquez y famia
Vdo. Ricardo (Shon Ri) Thomas y famia
Rosendo Thomas y famia
Rita Thomas y famia
Vda. Reinalda (Reina) Maduro-
Thomas y famia
Elvira Thomas y famia
Nelson y Rona Thomas-Quandt y famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan Ihanan, Amigonan, Conociman y Bon Bisinjanan.

Su Bon Amigonan di cas: Ricky Thomas y famia, Rigo Raghunath y famia,
Kurt Thomas y famia, Ryan Maduro y famia, y Raymond Thomas.

Demas famia: Irausquin, Thomas, Nicolaas, Martes, Wernet, Fuentes, Carrero, De Cuba, de Freitas, Kock, Figaroa, Britten, Henriquez, Maduro, Quandt, Hoek, Tromp, Perez, Lacle, Akkari, Semeleer, Ras, Griffith, Nuesch y Castellano.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cual lo tuma na Royal Funeral Home na Cumana 44. Diamars, 2 di Februari 2016, di 9or pa 11or di Mainta sigui cu e ceremonia di despedida. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Un Donacion pa Stichting Wilhelmina Kankerfonds lo ta Altamente Aprecia. Lo tin un box disponibel pa e Bunita Gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos sincero disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro otro famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Marie Nicole Salomond-Constant
*01-04-1976 - †29-01-2016

Na nomber di su:
Casa: Jean Smith Salomond
Yiunan: Marie Chrisma Salomond
Marie Dieunette Salomond
Marie Nelly Salomond
Jean Simeyon Salomond
Mama: Julina Constant
Tata di criansa: Janba Joseph
Suegra/onan: Wilfred Salomond
Franciilia Neuis
Rumannan: Junette Joseph
Micheline Joseph
Lionel Joseph
Kesnick Joseph
Madoche Joseph
Velouse Joseph
Swa y cuñanan: Rubert Salomond
Mercilia Salomond
FritoSalmond
Milfred Salomond
Francine Salmond
Prinses Salmond
Tio: Wilfred Conbstant (Aruba)
Ylruc Constant
Eliophene Constant
Sainfleus Constant
Romila Constant
Antonio Constant
Emmanuel Constant
Wilser Constant
Garry Constant
Tantanan: Ymene-Estiverne Constant
Dada Constant
Elda Constant
Fernelia Constant
Primo/anan: Jimmy Constant, Willems Constant, Estivenson Constant, Yvens Estiverne, Chivens Estiverne, Daphnee Constant, Velandi Jeanlys, Mikenlove Estiverne, Daphka Estiverne, Natalica estiverne, Naica Joseph
Demas famia: Saingnola Constant, Jude Estiverne
Famia: Lucne Alexis, Frisme Valanti, Walson Dor, Mogiel Makis, Loy Medina, Kenel Jemin
Amigo/anan: Jonel Esperance, Md Esperance Dilano
Sobrino/anan: Ronaldo Estiverne, Peterson Estiverne, Chedelet Estiverne, Renaldson Estiverne, Techebet Constant

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 di februari na Misa di Dios Aruba na Sabana Blanco 26 di 2'or pa 4'or despues lo Sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di februari di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Tata den bo man mi ta entrega mi spirito"
"Tur cos ta cumpli"

Cu profundo tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay sosega den nomber di Señor nos
mama, wela, ruman, suegra y tanta stima



Sra. Martina Tromp-de Cuba
Mihor conoci como "Tina of Yaya"
*31-01-1938 - †01-02-2016

Na nomber di su:
Yuinan stima:
†Caroline y Rudy Filiciana-Tromp
Eveline Tromp
Gino y Maria Tromp-Arguello
Editha Tromp

Nieto y nietanan stima:
Gylvieve Filiciana na Hulanda, Gymar Tromp, Gylionn Tromp, Gysoh Ferrer, Ginny Tromp, Eliana Fun-Arguello , Rudjenira Croes, Patricia Blokhuis, Petra Blokhuis

Rumannan stima:
†Jose Francisco Britten y famia
†Antonio Britten y famia
†Victoria Maduro y famia
†Juana Emilia de Cuba
Maria y Oscar Lacle-de Cuba y famia
Roberto Jovito de Cuba
†Dominico de Cuba y famia
Goy y Mena Franken y famia

Cuñanan stima:
Vda. Johanna Figaroa y famia
Vda. Chela Tromp y famia

Amistadnan di cas stima:
Ifna Boekhoudt y famia, Juana Zavala y famia, Lourdes Vargas, Jesus Herada y famia, Marle de Bakker, Mariana Ramirez-Reyes, Constance Hope

Ihanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primananan

Demas Famia:
Tromp, de Cuba, Arguello, Ferrer, Britten, Lacle, Franken, Filiciana, Figaroa, Farro, Gil, Webb, Oliviere, Krozendijk, Ridderstap, Maduro, Henriquez, Bermudez, Pontilius, van der Linden, Boekhoudt, Blokhuis, Zavala, de Bakker, Wolff, Gomes, Ramada, Fun,Carrasquero,Giel
Corsow: Kraal y Maduro

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 3 di februari 2016 na Misa Santa Anna na Noord di 9.00 am pa 11.00 am, despues Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home , diamars 2 februari 2016 di 7.00 pm – 9.00 pm

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona, of famia disculpa nos.

Comision Promove Cultura ta presenta Festival di 18 di Maart 2016

DIA 18 di maart proximo Comision Promove Cultura ta celebra e fiesta cultural di Himno y Bandera. Comision Promove Cultura lo organisa e festival: "Un Canto na Nos Himno y Bandera",

dianan 4, 5 y 6 di maart. Lo tin 4 categoria habri: 4-6 aña, 7-9 aña, 10-12 aña y 13-17 aña.

Pa mas informacion por manda un e-mail na comisionpromovecultura@gmail.com

Ora y lugar lo wordo anuncio después.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras ta keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur bunitesa"

A fayece Cristianamente nos mama, suegra, wela, bisawela y ruman stima



Rosa de Lima Geerman Wernet

Mihor conoci como
"Rosa, Linda, Roosje, Mama"
*30-08-1932 - †23-01-2016

Na nomber di su:
Esposo: † Panchito Geerman
Yuinan: Freddy y Noris Geerman - Nicolaas
Tico Geerman y Daphne Brete

Nieta y Nietonan: Gary y Joyce-ann Geerman - Sherwood
Cesaer y Regine Geerman - Nicolaas
Anwar y Mary-ann Geerman - Rodriguez
Ghislaine Geerman y Remy Lopez

Bisanieto y Bisanietanan: Itzair Geerman
Anwizyann Geerman
Deshon Geerman
Jordan Geerman
Annemeé Geerman
Ruthley Ridderstap

Rumannan: † Frans y † Chimina Wernet - Maduro y famia
Scolly y †Benny Vingal - Wernet y famia
Candido "Do" Wernet y famia
Angelita y Efraim Croes - Wernet
Ady y † Carlos Noguera - Wernet y famia
Mario y Lydia Wernet – Bislip y famia
Maria y † Robby Rasmijn - Wernet y famia
Sita y † Roberto Maduro - Wernet
Ronny y Tica Wernet – Correa
Rochi y Miriam Wernet - Larez y famia
Aura y † Johnny Kamperveen-Wernet y famia
Roberto y Tarcila Wernet - Arends y famia
†Benito y Viola Wernet – Wouters y famia

Swa y Cuñanan: Pancho Thiel y famia
†Emelita Geerman y famia
†Benny y Lelia Geerman y famia
†Irma y Nico Kock- Geerman y famia
Thomas y Dora Geerman – Koolman y famia
Cristobal y Sonia Geerman – Dabian
Ruben y Irena Geerman – Ras y famia

Sobrino(a)nan, Sobre Subrino(a)nan, Primo(a)nan, Ihanan, Comer y Comperan, Bisiñanan, especialmente famia Alders, Conocirnan y tur Amistadnan.

Demas famianan: Wernet, Geerman, Nicolaas, Brete, Sherwood, Rodriguez, Lopez, Croes, Vingal, Noguera, Bislip, Larez, Correa, Kamperveen, Arends, Maduro, Rasmijn, Irausquin, Ridderstap, Kock, Koolman, Dabian, Ras, Yap Tjon, Fernandez, Wouters.

Si en caso den nos tristesa nos por lubida algun persona of famia, famia Wernet-Geerman ta pidi nan mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 2 di Februari na Misa Sta. Teresita y despues lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas. For di 2:00 pm Mama lo ta reposa na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 1 di Februari 2016 di 7:00 pm – 9:00 pm



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Policarpo Paulus Maduro

Mihor conoci como: "Carlos"
*26-01-1936 - †27-01-2016

Casa: †Sira Amelia Maduro-La Rosa
Yiunan: Sylvia y Rudolf Ridderstap
Maikel y Lilian Maduro
Antonio y Marjorie Maduro
George y Mayra Maduro
Gubert y Ludwina Maduro
Shahaira y Urving Kock
Javier y Betty Maduro

Casa: Luciana Evarista Maduro-Pourier
Yiu: Louella Maduro y Lindon Croes

Yiunan di criansa: Magaly y Kenneth Croes
Maikel y Marlene Winterdaal

Nieta(o)nan: Kiana, Maleah, Davina, Urvin, Lorena, Jonathan, Armand, Maite, Julissa, Maikel, Darrelyn, Jordan, Xavier, Javier Jr., Brandon, James, Juraima, Sigmar, Jordan, Jeremy, Arnold, Aldrin, Dianne, Vanessa, Stephanie, Derrick, Michelangelo, Jean-Pierre, Brian, Roseanne, Nicol,Ghislaine,Derrick,Ricky.

Bisanieto(a)nan
Rumannan: Marianita Frank-Maduro
†Welemina Amaya-Maduro
†Elisabeth Maduro
†Sara Geerman-Maduro
†Juan Maduro
†Tomy Maduro
†Ambrosio Maduro
†Benancio Maduro

Su ayudante: Gloria Velasquez y Sadia Gutierrez
Amigonan: Arie van der Bliek
Ivan Kelly
Subrina y subrinonan, prima y primonan, cuña y swanan, ex coleganan di ambulance y schietbond

Demas famia: Maduro, Pourier, La Rosa, Croes, Gomes, Libiee, Fingal, Orman, Penso, Quant, Boekhoudt, Ridderstap, Kock, Danje, Franken, Sno, Dirks, Burgos, Frank, Geerman, Arends, Amaya, Faro, Schwengle, Willems, v/der Linden, Robles de Medina, Wever, Koolman, Castro, de Cuba, Henriquez, Winterdaal, Steward, van der Biezen, Ras.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 2 di februari 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 1 di februari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of demas famia



GRADICIM

Pa medio di esaki nos como famia
convivi hunto cu nos e momento
despedida di nos estimado casa,
omo, amig



John Raph

Danki pa tur e flor, carta, yamada
consuelo y bunita canti
Un danki special ta bai na e fam
Houston, Hulanda, Sint Maarten, P
Gilbert , ancianconan y tur rum



GRADICIMENTO

Pa medio di esaki yiunan, nieto(a)na
y demas famia ta gradici tur esnan
durante e momentonan dificil di e
entiero di nos s



Sra. Arin Presentacio

Mihor conoci como

Danki na dr. Daryanani, dr. Willer
Carmen, fundacion Edmond Harms
Un danki di curason na tur cu a asis
yamadanan, dedicacionnan y e bur
Croes y e duo di sr. Nelson Tromp
Aurora Funeral Home cu nan bon a
Tambe na tur cu a bin hasi orash
manera of otro un biah
Tur esaki tabata y ta un gra

Nos ta invita un y tur pa asisti na 3
descanso di s
Dialuna 1 februari y Diaranson 3 feb
zerne pa 7.0
Diasabra 6 februari na misa Fatima
Rosario na cas sorsa

Boso presencia ta alta

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

ENTO

kier a gradisi tur hende cu a
nan dificil di fayecemento y
tata,welo,bisawelo, ruman,
onan.



ael Hart

, mensahe, palabranan, di
canan den misa.
ia cu a bin for di Corsow,
uerto Rico, tambe na pastor
nan di Iglesia Emannuel.

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

/INVITACION

n, bisanieto(a)nan, rumannan
cu a demostra nan atencion
nfermedad, fayecimento y
er stima;



ndha
n Lopez
Chonchon

msen, enfermeranan, sra.
s, Wilhelmina Kanker Fonds.
sti, manda flor, mensahenan,
nita canticanan di sr. Randall
o, Seaport Casino y tambe
tencion y tremendo servicio.
non y cu a yuda nos di un
na mas DANKI.
n consuelo pa nos.

Santo Sacrificio di Misa pa
u alma.
ruari na kapel di Marinierska-
0 pm.
na Dakota 7'or pm sigi pa un
acastraat #22

mente aprecia!



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Nos Freddy stima a bolbe piki su linea di luz di bida pa sigui crea mas paraisonan riba su biahe eterno, bula Freddy. AMOR PURO.

Nos ta anuncia fayecimento di



Freddy Abspoel

mihor conoci como "Fred"
*17-02-1947 – 27-01-2016

Na nomber di su yiunan : Raabi Abspoel
Jeuline Abspoel
Tiara Oduber
Sebastian Abspoel – Ramirez

Ex casa: Monica Etlien Oduber

Rumannan: Lambertus Wilhelmus (Bert) Abspoel
Sidokus (Sido) Abspoel

Nietonan: Kayliegh Mansell
Sebastian Abspoel- Segura
Ki-Jolie Abspoel
Diziara Ponson
Ruah Abspoel

Sobrino(a)nan, Primo(a)nan

Bon amigonan : John Snell, Mike van der Werk, Robert de Veerde, Jack Woud, Jani Croes, Henny Mierop, Alvaro y Amparo Castro, Rick Samuels, Koos y Marthy Sjardin, Arthur, John Oster, Aard Jan,Eric Maris, Rick van Dijk, Theo y Ageeth Kock, Gino y Brigitte Wauben, Daniel Kameier, Dick van Heusden, Frans de Rooij, Arjen Hof, Mees Schreuder, Bob Janse, Harry Koeman, ucia White, Joop Rooijakkers, Marc.

Demas Famia : Abspoel, Coster, Oduber, Ramirez, Segura, Croes, Heronimo, Wever, Mansell, Ponson

Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida cualkier amigonan y familiarnan

Acto di cremashon lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 4 februari di 9'or pa 11'or di mainta.

Adres di condolencia ta Aurora Funeral Home diaranson 3 februari di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jehova es mi pastor, nada me faltara.
En lugares de delicados pastos me hara descansar junto a aguas de reposo.
Me pastoreara , confortara mi alma, mi guiara por senda de justicia por amor a su nombre.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento di:



Yocasta Alexandra Dickson Alvarez

*03-10-1979 - †23-01-2016

Na nomber di su:
Yiunan: Milka Altagracia Gustaaf Dickson
Miluska Lisbeth Dickson

Mama: Mirtha Altagracia Alavarez Ortiz Jansen y
Rogelio Jansen

Tata: Efrain Arturo Dickson

Rumannan: Rudy Jansen
Juni Jansen

Welo/a: Jose Alvarez Ruiz, Dulce Ortiz Quezada

Tio/a: Jose Rafael Alvarez, Jose Ramon Alvarez, Jose Miguel Alvarez, Evelin Alvarez, Mara Alvarez

Primo/a: Ramon Alvarez, Moreta Miguel, Angel Alvarez, Carlos Alvarez, Wilkin Jienzez Alvarez, Mayelin Jienez, Carlos Andres Jimenez, Joel Santana Jimenez, Jesenia Santana, Michael Santa, Noemy de Silvestre, Yulisa Ramirez, Erika Ramirez, Sharon Rodriguez

Amigonan: Mayra Boekhoudt, Robertson Almanzar, Maderline Almanzar, Miguel Rosaria, Analy Figaroa, Nerlie Louis, Sabine Rump, Lila Mackay, Bianca Spaai, Ramon Adison, Bikaino, Carlo, Moreno, Jose, Silvania, Teo Rodriguez, Viviana, Maximo, Jianana, Gabriel, Angelo Figaroa, Murel Rump, Ivy de Jong, Milan de Jong, Maily, Gigi, Inri

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 3 di februari 2016 di 2'or pa 4'or na misa Papa Juan Pablo II, despues lo Sali pa Santana católico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 2 di februari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

May the road rise to meet you,
May the wind be always at your back,
The sun shine warm upon your face,
The rains fall soft upon your fields
And until we meet again
May God hold you in the hollow of His hand.

With deep sympathy we announce the passing of my beloved husband, our father, grandfather, brother, uncle and friend



Robert Lee Carotenuto

Better known as Bobby
Sunrise : 09 December 1940
Sunset: 30 January 2016

Left to mourn are;

His wife:	Myrna Carotenuto - Hernandez
Daughters:	Paola & Matthew Cape - Carotenuto Carina Carotenuto Oriana & Audy Bronstein - Carotenuto
Grandchildren:	Madalyn & Jolyon Cape
Sister:	RoseMarie Slusser - Carotenuto
Nephew & Niece:	Frans-Jozef van Dijk & family Rosanna van Dijk & family
Like children:	Leon & Birgit Zelen-Kreykenbohm Marlene Harms

Staff and personnel at The Nautilus Shipping & Trading Co. N.V./ Nautilus Travel

Families; Hernandez, Beaujon, Sankatsing, Vervest, Peterson, Nava, Sewberathmisser, Fleming.

Opportunity for condolences to be held on Thursday evening February 4th 2016 from 7 to 9 pm at Aurora Funeral Home. Funeral services to take place on Friday morning February 5th 2016 at Aurora Funeral Home from 9 to 11 am followed by a private cremation ceremony for the family.

Our heartfelt thanks goes out to Dr.Samuels, Dr.Moreta, Andre Kolman and the oncology Department at the Horacio Oduber Hospital for their unwavering support.

Special thanks to the Sankatsing family.

In lieu of flowers a donation box for Wilhelmina Kankerfonds will be placed at the Funeral Home.

Please no condolence visits at home.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Agrepina Felicia Lindeborg-Lacle

Mihor conoci como "Pina"
*21-02-1935 †01-02-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ma Jesus a bisa: "Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:14

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Nos Angelito : Derick Isaiah Rasmijn

*28-12-2015 - † 27-01-2016

Su mama :	Deborah Rasmijn
Su tata :	Cèdrick Franken
Su Ruman :	Gideon Franken
Welo(a)nan :	Lucia y Buchi Rasmijn Aerin Franken
Bisawelo(a) :	Hilda y Alejandro Geerman

Tanta y Omo stima : Juean y Ruthline y yiunan Ruthleen y Xylina Franken y demas tanta y omonan

Demas famia : Rasmijn, Franken, Geerman, Martinus, Wernet

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diarason 3 di februari di 1'or pa 2'or di atardi y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Preferible bini bisti na colornan alegre.

Durante un bishita relampago na Arubaanse Voetbal Bond

Aruba a ricibi bishita di candidato pa Presidente di FIFA



RECIENTEMENTE, un di e candidatonan pa Presidente di FIFA tabata di transito algun ora na Aruba. Ta trata aki di Gianni Infantino, kende prome cu a sigui cu su biahe pa Panama y Paraguay, el a solicita un reunion cu Presidente di AVB, Richard Dijkhoff pa entrega su manifiesto y splica den detaye di su plannan y kico lo ta e cambionan cu e kier trece den FIFA si e wordo eligi pa e 209 miembronan di FIFA. E eleccion pa Presidente nobo di FIFA lo tuma luga dia 26 di februari proximo na Zurich, Suisa.

Manera ta conoci, a suspende Sepp Blatter for di e comision etico di FIFA debi na investigacionnan cu Husticia Mericano a inicia aña pasa! Hunto cu Gianni Infantino, tin 4 candidato mas cu ta campañando rond mundo pa bira e proximo Presidente di FIFA.

Recientemente na Antigua, durante congreso di CFU, miembronan di directiva Marlon Werleman y Lindo Hernandis di AVB a cera conoci cu 2 otro candidato pa bira Presidente di FIFA. Na Antigua tanto e Frances, Jerome Champagne como e prins di Jordania, Ali Bin Hussein, a duna un presentacion di nan plan y cambionan cu nan kier bin cu ne unabes eligi como Presidente di FIFA.E otro 2 candidatonan ta Sheik Salman di Bahrein y e sur-africano Tokyo Sexwale.



Na e congreso otro luna e 209 paisnan miembro di FIFA lo pasa tambe un cantidad di reforma di statuut pa mas transparencia, Integridad y responsabilidad financiero. Y e.o. Lo limita e periodo cu un persona por keda Presidente di FIFA na 3 termino.

Gianni Infantino ta secretario General di UEFA (Copa Europeo y Champions League) y kier introduci diferente cambionan den FIFA pero mescos cu tur otro candidato ta pone hopi enfasis riba mas inversion den desaroyo di futbol. Principalmente den paisnan cu mas mester y mas ta depende di e fondonan di FIFA.

Aruba y Caribe lo no ta excepcion den su maneho! Hopi pais/isla den Caribe ta depende totalmente rib'e contribucion y inversionnan di FIFA. FIFA tin un reserva di 1.5 biyon dollar y Gianni Infantino ta di opinion cu e placa aki ta di e miembronan y si e bira president lo inverti esaki den e miembronan/paisnan cu mas mester di esaki! E programa di Gianni Infantino ta hopi impresionante y por wordo lesa riba e website www.fifaforward2016.com.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

DJ Arubiano Fernando Halman a entrevista e streanan di cine, Ice Cube y Kevin Hart







DJ ARUBIANO, Fernando Halman ta sinta cu leyenda di HipHop y actor, Ice Cube, y combersa cu ne tocante su pelicula nobo, Ride Along 2, y su tour cu Dr. Dre.

Universal Pictures Netherlands a pidi Fernando pa host un conferencia di prensa special na Amsterdam. E conferencia aki tabata p'e pelicula Ride Along 2, kende tin como protagonist Ice Cube y Kevin Hart. Fernando a papia cu ambos strea di cine riba con bon nan 'chemistry' tabata cu awo a produci un secuela di e prome pelicula.

Fernando tambe a haci un vlog caminda el a mustra su audiencia con e ta pa pasa dia cu Ice Cube y Kevin Hart.

Aruba Stamps cu su campaña di Like & Share Post Aruba ta regala un "Year Pack" di stampia



POST Aruba su departamento di Filatelia recientemente a lansa un campaña riba e pagina di Facebook, Aruba Stamps, cu ta caba den e prome siman di februari.

E campaña "Like & Share to WIN!" tin como premio un 3 pakete di stampia di Aruba, cu ta inclui un ehemplar di cada stampia cu a wordo introduci durante di aña. Durante di e di prome siman di februari 2016, Post Aruba N.V. lo anuncia e 3 ganado di e bunita premio aki.

E pakete aki ta un bunita regalo pa coleccionistanan y, pa su diseñonan local crea pa artistanan local, e stampianan ta sirbi como un bunita souvenir di Aruba pa esunnan cu ta biba den exterior. Den e parti aki mi no kier pa ta limita manera e bunita regalo pa coleccionistanan, pero e mester mustra algo cu ken cu ta por adkiri esaki y mustr'e como algo cu ta educativo y di nos cultura.

Post Aruba N.V. ta invita tur esunnan interesa den e coleccionnan di stampianan di Aruba, pa bishita e pagina di Facebook, Aruba Stamps pa mas informacion y participa na e campaña pa gana un "Year Pack" di stampia.

Rib'e pagina, Post Aruba a publica tambe e temanan di e diferente serienan cu lo wordo emiti na 2016 y e fechanan di emision.

Insurance Association of Aruba ta yama New India bon bini

RECIENTEMENTE Insurance Association of Aruba a tene un rueda di prensa pa informa pueblo di Aruba cu Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance ta trahando cu ForenSys Road Service y kico esaki ta nifica pa tur nan clientenan.

Awe cu sumo placer New India Assurance ta uni n'e companianan menciona. Cu esaki e 5 companianan: Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta brinda asistencia y registracion ora di accidente den trafico atrabez di ForenSys Roadservice.

Tur nan clientenan cu tin un seguro di auto mester yama 165.

E informacion principal cu sr. Lito Lacle (vocero di KPA) a duna durante e conferencia di prensa ta cu entrante 1 di maart Polis di Trafico lo ta presenta n'e sitio di accidente, solamente ora tin heridos of infraccion di ley (p.e. bou influencia, sin rijbewijs, sin seguro).
Polis di Trafico desde 11 di januari gradualmente ta traspansando tur registracion di accidente den trafico p'e companianan di seguro.

E ta bira responsabilidad di e companianan di seguro y pa cu esaki pesey Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance a scoge y introduci ForenSys Roadservice como e compania cu ta brindando caba y lo sigui brinda e servicio (24/7) aki di registracionan di accidente.

ForenSys ta un compania independiente cu mas di 20 aña di experiencia y mas cu tur imparcial, profesional y confiabel.
Personal integro, entrena y cu conocemento di trafico. Pa mas informacion yama libremente cu bo compania di seguro of bo broker.

Charla y mas

Skirbi pa: Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

BO tambe gusta bay scucha charlanan educativo y interesante? Nos ta haci nos best pa bay ora nos wordo invita of ora nos lesa den corant cu tin un of otro charla sea den Biblioteca Nacional of den e aula di Universidad di Aruba, cu entrada gratis.



Nos ta considera esaki como parti di nos lesnan den Universidad BIDA, ora ta trata temanan cu por yuda nos bira un miho hende tambe.
Si, siña algo nobo of refresca memoria di algo cu bo sa caba cu t'asina ta. Un di nos ultimo charlanan cu nos a presencia na BNA tabata esun tocante cambio den codigo dentro di un frase, (alternancia) presenta pa e hoben adulto Jennifer Fun, un ex scout di grupo Kimball O'Hara y Philip "Fifi" Rademaker, un yiu di Corsow cu a capta atencion di tur presente cu presentacion di su dos bukinan nobo.



Un bon escritor cu ta eherce mas diciplinanan den arte, e.o. actuacion y como pintor. Jennifer, un studiante gradua, a tene e publico den su man cu e tema presenta, pasobra ta ken no ta hinca palabra den otro idioma den un frase den un of otro combersacion of algo skirbi na Papiamento, pues cu bo por haya un frase manera: "Tabata hopi fun na beach awe cu mooi weer y solo caliente?"

E ta yama "code switchting", un frase cu por zona bruha den varios idioma, pero cu ta comprendibel y expresivo den locual e persona ey kier a bisa. Hopi tabata di opinion cu nos no mester laga nos lenguahe materno Papiamento cay, pero bringa pa salvaguardi'el e, pero cu bibando riba un isla turistico toch mayoria di hende bibando aki ta comprонde ora un hende ta papia den e forma di code switchting.



Comunicacion berdad ta importante. Tin hende cu ta vertik e di papia spaño cu un verkoopster den un negoshi p. e. pa acentua cu si e persona ey ta biba y traha aki, anto pa e siña papia Papiamento tambe. P'esey tin enseñansa pa empleo cu nan lesnan di Papiamento toch?
Pero tin di otro paisnan tambe, p. e. Hulanda mes, cu tin hulandesnan bibando y trahando akinan cu ta comprонde nos Papiamento, pero no ta tribi di papi'e, pero tin berguensa pa no haci fout. Ach, ta pensa cu ta un fenomeno rond mundo, no ta aki so, aunke akinan riba nos dushi pida baranca mayoria ta comprонde 3 of 4 idioma y tin cu ta papia 3 of 4 idioma. (Of mas)

Lady Ruth ta un crenchi moderno y tambe ta gusta papia den code switchting, hahahahahaha...
Djis pasobra cu tin algun expresion cu ta zona mas dushi den e idioma uza na e momentonan ey.
Pero ora bo bay happy hours na Djiespies Place riba diabierna atardi/anochi nos por gosa di canticanan den tur sorto di idioma cu tur sorto di ritmo alegre! Nos lo yama esaki "singing and dancing switcthing", pasobra hopi ta zing mee, hopi ta baila cu nan mes of cu un pareha of den grupo y pasa bon tempo hunto yen di alegria!
Bo por scucha varios cancion atrobe cu ya a wordo canta siman pasa, pero toch e ta zona diferente ora bo bolbe tend'el e, e ta zona mas bunita, mas dushi, pasobra bo tambe a siña canta hunto cu nan! E grupo di amigonan musico a crece bira mas grandi cu mas animo y zjeito...y e star rubiano mes cu ta sigui briya: Etty Toppenberg cu no ta laga bo bay bek bo cas sin un smile riba bo cara...y...cu un curason contento tur inspira! Otro biaha.....zorg pa bo tambe t'ey!



Xpresa bo mes

Minister Schwengle kier uza atake como defensa di un maneho ridiculo

Skirbi pa: Candelario A. S. D. – "Booshi" – Wever

TRATAMENTO di Presupuesto 2016 a cuminsa, na unda Parlamentarionan di AVP ta sali na defensa di nan hefenan den Gobierno, en bes di atende debidamente cu nan deber pa controla Gobierno. Manera ta custumber, a prefera di ataka personanan cu no ta den sala pa defende nan mes, y alabes e presidente a permiti nan referi na loke oradornan anterior a bisa den prome tanda, siendo nan ta den prome tanda ainda.

Pues Parlamento y e presidente ta trapa reglanan y normanan.

Mas bochornoso tabata e actuacion di e flamante Minister di Salubridad.

Ya ta conoci cu e cobarde aki ta uza como su lema di gobernacion cu "aanval is de beste verdediging". E ta lansa atakenan infunda contra personanan y institutonan, pero sin menciona nomber. Den e caso aki mi ta referi na un declaracion den Parlamento na unda e ta menciona e Minister anterior encarga cu maneho di nos grandinan cu no a haci nada y tabata dictatorial.E Minister part-time, sin sa a ataka su propio miembro di partido y actual presidente di Parlamento cu a atende cu e cartera aki pa 8 aña largo.

By the way, si ta mi persona e kiermen cu ta dictatorial, anto e lo mester ta agradecido p'esey, pasobra sino awo aki lo tabatin un longarts Hulandes en bes di su persona. Ta ami a para riba pa sr. Boesten nombra su persona pa bin eherce e funcion di longarts aki.

Y e lo ta den e "koude kikkerland" Hulanda, y e lo no por ta un "part-time" Minister tampoco!

Mas importante ta loke ta tumando luga riba e tereno di salubridad.

A nombra un director cu no ta cumpli cu e condicionnan, como hefe di e Departamento di Salubridad.

A busca un compania priva pa institui un Inspectie di Salubridad na comienso di 2017.

Parce cu e Gobierno aki tin un bari sin fondo pa complace amigitonan, pasobra kico e rol di e director nobo di salubridad ta anto? No ta e t'esun cu lo mester tin e experticio pa ehecuta un trabou asina?

Pa colmo - esey ta si en berdad e Minister aki cumpli cu su palabra - a tarda 3 aña pa e Minister realisa su prioridad number uno di e campaña electoral na 2013.

Mientras tanto e pashent Arubiano ta na merced di secrecia y tapamento di casonan di mediconan y nos ta experiencia un deterioro nunca bisto den e cuido pa henter nos pueblo.

Mi a tuma nota di un declaracion haci dor di sr. Ringeling na NoticiaCla en cuanto e fondonan ricibi di BAZV. Interesante ta cu AZV lo a ricibi tur suma, pero cu esaki ta menos di loke AZV a presupuesta pa 2015.

P'esey a presupuesta un suma mas conservativo pa 2016, y sr. Ringeling no kier a divulga di ki suma e ta papiando.

Loke ta resalta ta cu Banco Central den e Statistical News Release di 13 di januari 2016 ta menciona cu ningun transferencia a wordo haci pa AZV for di e fondo di BAZV.

Pakico tanto secrecia, y por spera cu den e presupuesto supletorio di 2016 toch Gobierno lo mester cubri parti di e gastonan di AZV cu nan no por a cubri cu e BAZV?

Esaki ta di spera pasobra e gastonan di AZV lo bay mustra un aumento a base di aumento di casonan crónico y e "vergrijzing" acelera cu CBS a pronostica ya un tempo atras.

Igualmente sr. Ringeling no por a duna mi persona un splicacion debido pakiko ainda e investigacion, cu por cierto a start casi 2 aña pasa, no ta cla ainda contra specialistanan cu supuestamente lo a comete actonan di malversacion na salanan di operacion di hospital.

Esey ta loke Ministerio Publico a laga ami sa por escrito.

Tampoco sr. Ringeling no por a duna un bon splicacion dicon no a entrega un keho formal cerca OM contra e medico cu a wordo gara na ImSan ta haci actonan coruptivo.

A caso tin husticia di clase aki na Aruba anto?

Poco poco mas casonan di fraude ta yegando na nos conocemento.

Parce cu en berdad kehonan den salubridad ta wordo hinca den doofpot.

Otro insulto peligroso di e Minister di Salubridad ta contra e laboratorionan na Aruba, cu segun e mandatario, ningun no lo tin un acreditacion debido, y el a insinua cu si acaso nan tine, anto e lo ta cumpra.

Un solo laboratorio a sali padilanti pa defende nan honor, pero te ainda mi no a ripara cu a puntra e Minister un rectificacion publico, y si esey no sosode, anto lamentablemente mi ta yega na e conclusion cu "wie zwijgt stemt toe".

Entrega un keho na OM y exigi rectificacion pa nos pueblo por tin e confiansa bek den nos sistema di laboratorio!

Pa finalisa mi kier a haci mencion di un declaracion di e Minister di Salubridad, na unda den sala di Parlamento a falta respet pa un Parlamentario, pero tambe na tur esnan cu tin problema cu oido, ora cu e Minister a insinua cu e Parlamentario no ta scucha bon, y miho e bay laga nan check esaki na FEPO.

E mesun Minister aki cu a wordo menosprecia dor di su hefe sr. Eman, ora un pashent cu a haya implantacion di un aparato special pa por scucha, a prefera di bay gradici sr. Eman y no su persona! Ni sikiera e Minister a wordo invita pa ta presente.

A logra di habri un instituto medico na San Nicolas cu lo mester a mehora e cuido medico, principalmente cardio-vascular na Aruba en general y San Nicolas en particular.

Lamentablemente tur mi esfuersonan tabata envano, pasobra awo aki a deshaci di esaki pa capricho partidista, y te ainda ta priminti cu pronto lo bin cu tratamento di cancer na ImSan.'In the meantime', ta keda paga Baptist di Miami pa nan servicionan.

UPP y mi persona semper a para pa un cuido medico di nivel, pero pagabel, na Aruba.

Nos a ehecuta plannan basa riba un "gezondheidsonderzoek" cu e Minister di Salubridad anterior sr. Posner a laga haci, y a bin cu un maneho integral pa mehora accesibilidad di a pashent pa cuido medico.

Lamentablemente despues di 6 aña di gobernacion actual, nos por a ripara un deterioro y un pueblo cu ta paga pa un servicio mediocre, y e Minister (part-time) ta sigui menosprecia e lamento di e pueblo cu ta paga su salario y ta permiti'e pa e sigui traha como longarts.